

Bilibai

Bolou Bilibai ataho hisaliale

¹ Bolo isi Timoti noeau Iesu Keliso esemuia. Dilava ataeau Bilibai oe umale laheho no levaleva ko hisaliai hanavoma. Eloda, dikini, ekalesia la bahataho no ko hisaliai hanavoma. ² Di isivialeike nahie Mama Dilava isi nahi Kosive Iesu Keliso keau la huhuevei la hoesegevege lana ue dua vave.

Bolou ekalesiaho guliguliama.

³ Di vani bahata la huhuevei Dilava hoesehavo laheho ke imihama. ⁴ Di vani bahata vahaehomo laheho guliguliama. ⁵ Kosealemo di vasohuta lae tiale hotoe dua loui la haivege la ke evisi kemo negolahalata nova kotala vai tima. ⁶ Katealemo di hilokage Dilavau au hotoe dua kemo la negotievei lohomale au bae la halevelivebene. Isito auna la negotievelage Iesu Kelisona dobai lohoi. ⁷ Di uvu bahatau lae ua. Kemoike di vani bahata la huhuevei laheho guliguliama. Dilavau nahi tetaevei au lovi mai daoge la di tedahoge nahi lovine ke vama. Di subuta dibulae uoholisege la di tedahoge di hotoe dua loui ata haivema. Isi di nova dibulae usege la ketamo di tedahoma. ⁸ Dilavau hilokage di louale kou seleve. Iesu Kelisou au uvu laoveale ke nahate di uvu bahatau lae ua.

⁹ Di laheho guliguliai isiviale la moleho isivilahai mole tetaeveale keu ui tigei. Lana katalahaliege Dilava vavevemo lulele balugave. ¹⁰ Isi

lana lulele kemo huhulahai hilokage vaveve oleteu duave, vaveve oleteu toelanu. Lana vaveve dua unaha valage Iesu Kelisou lohomale vani kela la vaveve keabuna nivemo inutolotoloi. ¹¹ Lana katelahalage Iesu Keliso kemo la vaveve bahatae-abuna inutolotoloi Dilava ivi mai hoesehavotisi.

Bolou dibulae uale deiada

¹² Di haokuvuia, di isiviale hilokave. Abu di mai dibulae mavoale keu hotoe dua ke bamuoholinu. Isito hotoe dua keu ata bahata sonumai tinu. ¹³ Ige bukateau gamani kosive o nalimale isi ata bahata kove umale keau hilokage dau Keliso esemu holiale kemoike abu di mai dibulae mavolu. ¹⁴ Di dibulae uime vabuholisito ata haivema. Ige evievi ataeau vaveve kateale elehai abuta vabuholisito negolahai ata haivema.

¹⁵ Evievi ata kebiamo degomoleau daho isiviholisi di maina mai isi loui avoe, “Noeabuna Keliso hotomo negolahai Bolo evihai tai.” Isito degomoleau uvue duamo hotoe dua loui ata haivema. ¹⁶ Ata keau daho isiviai kateale vama. Kosealemo abu hilokage Dilavaike au lovi mai daoi isiviale di hotove loui ata haivege abuna hilokage Dilava hoto keu seleve. ¹⁷ Abu daho isiviholimale ata keau abu uvu selevemo Keliso hoto loui ata haiveholima. Isito keau abu uvumo huhulahai isiviai di evihai balugai. Abu huhulahai kosea, “Bolou dibulae usege no vaveve kateale vage Bolona ke evisi no maina mai isi.”

¹⁸ Isito keta duave. Di vaveveabe evisi vahaehoanu. Kosealemo keau bahata Keliso hoto loui ata haivema. Degomoleau abu uvu seleveta hoto ke loui ata haivema. Isege degomoleau abu uvue lobomo hoto ke loui ata haivema. Di ke evisi vahaehoanu. ¹⁹ Di huhuige la daho guliguliage

Iesu Keliso Munanae Tumuna di tedahoge abuna dibulamo di iovage dana tai. ²⁰ Di uvu bahatamo huhuige di bae Iesu hoto kemo matiai lovive ke halelivebene. Isito dana lovive kemo negoai di vaveve bahatamo Keliso ivi ebagemai. Di uge keu duave. Di hatige keta duave. Di ke huhuoholisito isiviai vani bahata Keliso ivi ebagemagei. ²¹ Dau di uveve ke huhuholima. Di uge Kelisona daiti ui. Di hatige keta duave. Dana kemo ehue tai ue dua vai. ²² Katealemo di dolodoloanu. Mesoho di uniege Keliso lovi vage lovive kena daemo balugai. ²³ Isito di uvu abuianu. Di isiviai hatai Iesu Kelisoti ui. Keu duave seleve. ²⁴ Isito di vatae uniege la tetaevege keta duave. Di hatige olena la tetaevei. ²⁵ Katealemo di huhuige di bae hatilivebene. Isito dana lahehi ui la tetaevei. Ige lana la evievimo negolahai vahaeholahave. ²⁶ Iale vani mole abuna di iovage dana deiai lohoge lana tota di elehai Iesu Keliso ivimo vahaeholahave.

²⁷ Mesoho di lohoma. O mesoho di lohoholima. Isito mesoho di lohoholige Iesu Kelisou au hotomo louale ke unaha vageve. Lana katelahage dana ke evisi hilokage laeau uvu igaemo negolahai Iesu lovi vai hotove dua loui isiviale ata haivege abu evievi ata holisi. ²⁸ Isi ata degomoleau la aiogeveliho hotoe toela loumale kebia vabugeve halevave. Isito la evievimo negolahave. Ige la aiogevemale ata keabuna ke elehai hilokage Dilavana nego laovei la maleveito kebia aiogevai. ²⁹ La la uvu mai Iesu Kelisomo mavoale kemo la bae ehova unahalivebene. Isito lana Dilava isivimo vatehanita malei tigeve. ³⁰ Di subuta vatehani maleale ke la elehalu. Isi di nova

tota vatehani maleale keta la evilu. Di vatehani maleale ke nahate lana lata nova maleve.

2

Nahi Iesu vaveve nahate vai.

¹ Di la namigevei. Lana la uvu mai Kelisomo mavoi negolahalu. Auna au isivi laovei la hoe-segevenu. Lana Munanave Tumu mage lahehi ua. Lana moleho uvulahai mole hoesegevei mole tedaevema. ² Lana katelahasege dana ke evisi vahaehoigei. Di isivialeike uvu igaeai huhui-huhui igaeave. Isi kemo moleho isivilahai mole tedaeveve. ³ Lainaho la ebika unaha huhulahai la uvu tabagevelive. Isi lainaho huhulahai kosea, “Dau baluga. Isege ata degomoleau eseve.” Lainaho katelahalive. Isito la ebika tatolevai molemo vaveve dua vave. ⁴ Lainaho la ebia igae huhuevelive. Isito mole huhuevei mole tedaeve dua vave. ⁵ Iesu Kelisou vamale vaveveve ke nahate lata vageve. ⁶ Iesu keu Dilava. Isito au Dilava vuvune maleale ke huhuholisito ke bahata halenu. ⁷ Keu au isivimo ke bahata halei vatae lohoale keu kosive baluga holioholisito esemu nahate holinu. Isi atae elehilehi nahate holinu. ⁸ Iesu keu kateanu. Keu au ebika ebagemaholisito Dilava isivi vaime abu atae toela idie domo havemale ke nahate vaime mai idie domo hamalu. ⁹ Keu kateai Dilava isivi vage Dilavau etuvai ebagemage keu ehue tinu. Ige Dilavau ivive ebagemage atabeu ivive nahate uoholinu. ¹⁰ Katealemoike Dilavau isiviale vanie gabila ata bahata keabuna Iesu ivi hoesehavo. Ootogoe umale, vatae umale isi kumoe umale kebia bahataeabuna kome bokoai vata bisi Iesu hoesehavo. ¹¹ Keabuna bahata hoesehavo loui

kosea, “Iesu Keliso keu Kosive baluga.” Keabuna katelahaima Mamave Dilava keta hoesehavoi.

Atagae vaveve unaha vageve.

¹² Di uvue haokuvuia, di subuta lahehi usege la di hoto evimale ke nahate nova di hoto evive. Di nova lahehi uoholinu. Isito hovedevei Dilava vabuhavoi ukolikoli maleveveve ke huhulahai la vaveve hoesegeveve. ¹³ Kosealemo Dilava keike vani bahata lahehi ui nego laovei isivialeike la hotove evisi isivive vagei.

¹⁴ Lainaho ogoloai moleho loui itumulahalive. Isito lovi bahatamo lovie dua vageve. ¹⁵ Katealemo lana vaveve inutolotololahave. Lana katelahage Dilavau bae laemo vaveve toela elehalivebene. Ige vaveve toela vamale ataeabuna la atagae vaveve elehai hilokage laeau Dilava esea. Vaveve toela vamalebia vigomo lana atagae vaveve vageve. ¹⁶ La uveve duae hoto ke loui ata haivemalemo vanie gabi kela Iesu Kelisou lohoge di bae matialivebene. Isito dana di laemo lovie dua vamale kemo vahaehoai.

¹⁷ Abuna dahavoge di hatige keta duave. Di hilokage laeau la uvu mai Dilava omisi lovive vai hoesehavoma. Ialemo di hatihati kemo la evievi kena balugage dana vahaehoai. ¹⁸ Katealemo di isiviale nahi bahata vahaeholahai.

Timoti isi Ebavodaitasi

¹⁹ Nahie Kosive Iesu kena isiviage dana Timoti hanavoge au tige bae elehave. Auna tiniege hoilahai lohoi la vaveve hoto louge dana evisi vahaehoai. ²⁰ Atabeu di tedahoveveu uoholinu. Isito Timoti ke igaeu la huhuevei isiviai la tedaevei. ²¹ Ige ata degomoleau Iesu Keliso lovi ke

huhuholisito abu ebia unaha huhuevema. ²² Isito la hilokage Timoti keu lovie dua vamale ata. Keu di mo nahate. No avuti uime hotoe dua loui ata haivema. ²³ Di huhuige dana bae hanavoge au lae tai. Isito di isiviholinu solekai hanavoliho. Dana vasohuta abu daemo vadeu vaveve ke hilokaito bae hanavoi. ²⁴ Nahie Kosiveu isiviage datana bae aike lohohoi.

²⁵⁻²⁷ La subuta nahie haoka Ebavodaitasi hanavoale ke di tota hanavoge tima. Keu lohoale di tedahoge no avui negoai lovilahama. Ilage au vavahanianata hatiliho vekeanu. Isito Dilavau avuho uvuai dataho uvuage keu momoleanu. La vavahanive deiada evisi avuho uvulahale ke au evisi nova momoleai isiviai talive la elegevei. ²⁸ Katealemo di nova hanavoge lae tima. Ige la ke elehai vahaeholahage di uvuimale kena uoholisi. ²⁹ Au lae tige vahaehove vai hoesehavove. Keu Kosive ataike. Ata kateimalebia hoesegeveve. ³⁰ Kosealemo la lohohoi di tedahoholilu. Isito la ke hanavoge keu Keliso lovimo di tedahonu. Keu lovi ke vanata vavahaniai hatiliho vekeanu. Katealemoike lana ata kateimalebia hoesegeveve.

3

Vatae vaveve keu baluga holioholinu.

¹ Di haokuvuia, laeau Kosive ata holimale kemo vahaeholahave. Di subuta hoto ko hisaliai laheho hanavonu. Isito dana tota nova laheho hisali moleai hanavoi. Ige lana ke elehai evisi kemo ue dua vave. ² Hoto keu koseanu. Vaveve toela vamale kebiamo nenilahave. Lainaho hotoeabe evigelive. Kosealemo keau atae toela. Keau isiviai la vudie vate bohisi la aiogevei. ³ Isito

vate bohemale kemo nahiau bae Dilava ata holiivebene. Isito nahi Munana Tumue vuvune kemo Dilava hoesehavo i Iesu Kelisoluvuta igaetoale kemo nahiabuna Dilava ata holisi vahaeholahi. Di isiviholiale nahi Diue vaveve vama ke huhulahi kosea, “Dilavana kemo no malevei.”⁴ Ata keau abu Diue vaveve kemo negolahi huhulahi kosea, “Dilavana kemo no malevei.” Isito di isivianiege dana data vaveve kemo balugai kebia evigevei.⁵ Kosealemo di neinau di mamoge di uale bula igaue uoholige di mamau di vudie vate bohinu. Di neinau di mamoge dau Diue ata seleve. Dau Benidiameni valada. Di Balisia ata holisi Diue menaka bahata ke vanu.⁶ Diue menaka kemo di negoai ekalesia aigevei vatehani ovenu. Diue menaka hoto ke bahata di evisi vanu. Di huhuai kosea, “Mesoho dana Diue vaveve bahata vage di vaveve keabuna Dilava nimo inutolotoi.”

⁷ Di subuta Diue vaveve ke bahata vai kemo negoanu. Isito di aike ke bahata halei Iesu vaveve ke vama.⁸ Di Diue vaveve ke unaha haleholinu. Isito di huhuige vatae vaveve ke bahatau baluga holioholinu. Di ke bahata halei isiviai di Kosive Iesu Keliso ke hilokai vaveveve kemo lulelei. Ke ivimo di vatae vaveve toela ke huhuai kosea, “Keu momolu nahate.” Isi ke bahata malei hatunu. Katealemo di ke halei isiviai Iesu Keliso ke vavevemo negoai.⁹ Isi di isiviai negoai Iesuti igaetoai. Subutaike di Diue menaka ehomai huhuai kosea, “Dana kemo di ebika hoesehavo.” Di subuta kateanu. Isito di nova di uvu mai Iesu omiale kemo di Dilava nimo inutolotoi. Nahi atae menakamo bae inutolotoalivebene. Isito nahi nahie uvu bahata mai Iesu omialemo nahiabuna Dilava nimo

inutolotoloai. ¹⁰ Di isivi balugale Iesu Keliso ke vaveve hilokalive au vuvunemo hovelahale ke vuvune hilokai. Di isiviale au vatehani maleale ke nahate malei au hatiale ke nahate vai. ¹¹ Ige elike Dilavana bae au vuvunemo di etuvage dana hovelahai bae ukolikoli mai.

Ibinae dua maliho negolahave.

¹² Di aike ukolikoli ke maholinu. Isi di lovi vamale ke di vai gabioholinu. Isito Iesuu subuta di mai isiviale di ukolikoli ke mai. Kateike vage di ke huhuai negoai loviama. ¹³ Di haokuvuia, di aike ukolikoli ke maholilu. Isito di aike vaveve igae huhuima. Di subuta vamale ke huhuholisito ono vadeu lohoveve ke huhuai kemo negoima. ¹⁴ Dilavau Iesu Kelisomo di hohavoale kemo di negoalive valive au ibinae dua dao.

¹⁵ La oleuoleu la evievimo negolahale lana lata di huhuimale ke nahate huhulahai negolahave. Isito mesoho la degomoleau di huhuimale ke huhuholige Dilavana bae vaveveabe kemo haivei. ¹⁶ Isito nahi subuta onole duamo negolahai lohomale kemo nahi nova kotamo avuemo negolahai tigei.

¹⁷ Di haokuvuia, di onole vamale ke nahate vageve. Ige oleu di vamale ke nahate vage lana vaveveve elehai ke nahate vai ehovageve.

¹⁸ La hilokage ata moagaeau Iesuu idie domo hatiale ke hotoho isiviholisi abu vaveve toelamo ke aiohavoma. Di subuta hoto kateale loui la namigevenu. Isi tota nova ninanamo loui la namigevema. ¹⁹ Iesu aiohavomale ata kebia Dilavana bae aiogevege abuna uoholisi. Kosealemo keau Dilava hoesehavoholisito vavae isivi unaha vama. Abu matioholisito abu ebia tabagevei

vavae isivi ke unaha vai vatae vaveve toela unaha ke huhulahama. ²⁰ Isito nahiau kateholisito otogoe tiveve ataea. Nahie Kosive Iesu Kelisou otogomo dobai lohoveve nahi ke hemei ui isiviale au loholive nahi malevei tai. ²¹ Auna bae lohoniege nahie vavae toela hoesegevege keabuna vavave ataga nahate holisi. Au au vuvunemo onobenobe bahata vage abu vuvunemo ui timale kemo auna bae nahie vavae toela hoesegevei.

4

Molehi ue dua vaveve deiada

¹ Di uvue haokuvuia, di laheho uvuai isiviai la elegevei. La vaveve dua vamale kemo di la vahaeho vai la vaveve dua ke huhuai isiviale la Kosive ivimo la vaveve dua kemo ui tigei.

² Di isiviai keate abuitaho hoto mole loui. Eodia isi Sinitike, laeau Kosive ataea. Lainaho moleho itumulahalive. Isito molehi ue dua vave.

³ Daiti lovie dua vamale Susugasi, dana aho hoto mole loui. Keate abuita kebia namigevei hoesegevenela. Kosealemo keau subuta daluvuta hotoe dua loui ata haivema. Isi Kelemeti isi ata degomoleau daluvuta loviamale kebiata hoesegevenela. Kosealemo kebia iviu Dilava ukolikoli bukae uvue ua.

⁴ Kosiveu uveve dua laoveale kemo vani bahata vahaeholahageve. Dana tota la namigeve moleai. Vahaeholahageve.

⁵ Lainaho moleho baita lougelive. Isito savosavoai moleho lougeve. Kosealemo Kosiveu lohoveveu vuguvuguanu. ⁶ Lainaho la ono vade vaveve huhu moagalive. Isito vahaehomo guliguliai la isivi bahataho Dilava imihave. ⁷ Ige

Dilavana uveve dua ataeau hilokavesite ke mai laovei la uvu hoesegevege la bae onobenobe ke huhulahalivebene. Isito lana Iesu Keliso ivimo huhuihuhuie dua unaha vageve.

⁸ Di haokuvuia, di hotoe gabi louge evive. Vaveve dua unaha huhulahai vageve. Lainaho huhuihuhui nimole valive. Isito onoleike seleve, onoleike duave, onoleike inutolotolote, onoleike Dilava nimo vaveve dua, onoleike ata hoesegeve dua vamale, vaveve kateale huhulahageve. ⁹ Di subuta hoto loui la haiveale ke evisi vave. Isi di la nimo di vaveve vamale keta vai tigeve. Kateige Dilavana uveve dua laovei lahehi ui.

Ekalesiau Bolo tedahoge au vahaehoanu.

¹⁰ La tota kunai hanavoi di tedahoale kemoike di vahaehoi Kosive hoesehavoma. Di hilokage la subuta isiviai di tedahoi. Isito humahau uoholinu. Isito la aike di tedahoge di kemo vahaeho baluganu. ¹¹ Di louale keu koseanu. Di laemo onobenobe maleveve ke huhualivebene. Halege daemo ualehame avuike ke. ¹² Mesoho daemo onobenobe baluga uale mesoho esevehame uale ke di huhualivebene. Isi mesoho di vaeage mesoho di uniu haniage keta duave. Vaveve katealeu nova igae daemo velemaholinu. Isito di vani bahata ke vai lohomaleike. ¹³ Iesu Kelisoike au vuvune daoge dana vaveve katealemo negoai ugei.

¹⁴ Isito aike vaveve toelau daemo lohoge la kemo di tedaho dua valu. ¹⁵ Bilibai ataea, la hilokage di vasohuta la vata Masedonia halei tiale hotoe dua loui ata degomole haivesege la igaeau onobenobemo di tedahoma. Ekalesia degomoleau onobenobemo di tedahoholima. Isito

la unahaea. ¹⁶ Di Tesaloniae oe usege vani degomole la di tedahoi di isivie onobenobe daho hanavoma. ¹⁷ Isito di bae koseale huhualivebene. Dana laemo onobenobe malei ugei. Di kateale huhualivebene. Isito la di tedahoale kemo dana lovie dua vage lana kemo ibinae dua maleve. ¹⁸ La onobenobe malei Ebavodaitasi omige keu malei lohoale daoge di kemo ue dua vama. La vaveve la vamale keau Dilava nimo duave baluga. ¹⁹ Katealemo nahie Dilavana laemo onobenobe uoholimale ke Iesu Keliso ivimo laovei.

Hotoe gabi

²⁰ Di isivialeike nahi vani bahata nahie Mama Dilava ke ivi ebagevai hoesehavogei. Hoto seleveike. ²¹ Isito Iesu Kelisou la malevege laeau atave holialemo di laheho di vahaeho hoto ko hanavoma. Ige evievi ata degomoleau daluvuta umale keau abuta laheho vahaeho hoto ko hanavoma. ²² Ige Dilava ata bahata kove umale keau isiviai laheho vahaeho hoto hanavoi. Ige kebiamo gamani kosive baluga Sisa ke omo lovilahamale kebiata isivi balugale abu vahaeho hoto laheho hanavoi.

²³ Di isivialeike nahie Kosive Iesu Kelisou vani bahata la huhuevei la hoesegevegei. Di hotou kemo kateai ua.

Buka Tumute
The New Testament in the Mountain Koiali Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Maunten Koiali long
Niugini

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mountain Koiali (Koiali, Mountain)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

db58c592-1903-54ff-a424-991321fd5949